

702 EMËR VETJAK – PËRGJEGJËSI DYTËSORE

Fusha përmban emrin e personit që bartë përgjegjësinë dytësore për veprën e përshkruar në regjistrimin bibliografik (p.sh. ilustrator, përkthyes, redaktor, këshillues (mentor), fotograf etj.). Emri shënohet në formën e përzgjedhur si emërtim (kryetitull) uniform.

Nënfushat & përsëritshmëria

FUSHA/NËNFUSHA		PËRSËRITSHMËRIA
702	Emër vetjak – përgjegjësi dytësore	r
	a <i>Elementi hyrës</i>	nr
	b <i>Pjesa tjetër e emrit</i>	nr
	c <i>Shtesa të emrit (jo datat)</i>	r
	d <i>Numra romakë</i>	nr
	e <i>Vendi i punësimit**</i>	nr
	f <i>Datat</i>	nr
	s <i>Shkrimi*</i>	nr
	3 <i>Numri i regjistrimit të njësuar</i>	nr
	4 <i>Kodi për llojin e autorësisë</i>	r
	5 <i>Institucioni për të cilin zbatohet fusha</i>	nr
	6 <i>Të dhëna për lidhjen**</i>	nr
	7 <i>Kodi i kërkuesit shkencor*</i>	nr
	8 <i>Kodi i institucionit/organizatës*</i>	r
	9 <i>Numri i regjistrimit të mëparshëm të njësuar*</i>	nr

Treguesit

TREGUESI	VLERA	KUPTIMI
1		<i>Treguesi për shfaqjen*</i>
	□	<i>Nuk ka vlerë (shfaqet në bibliografinë personale)</i>
	0	<i>Shfaqet në bibliografi</i>
	1	<i>Shfaqet në bibliografi dhe katalogë</i>
	2	<i>Nuk shfaqet në bibliografinë personale</i>
2		<i>Mënyra e shënimit të emrit</i>
	0	<i>Shënohet vetëm emri ose emri dhe mbiemri</i>
	1	<i>Shënohet mbiemri dhe emri</i>

Treguesi i parë përcakton shfaqjen. Vlera "0" dhe "1" ndikojnë në përshkrimet shitesë në sistemet, të cilat shtypin skedat për katalogun manual. Në sistemet e tjera treguesi nuk është i përcaktuar, me përjashtim të vlerës "2", me anë të së cilës mund të largohet njësia nga bibliografia personale.

Treguesi i dytë përcakton formën apo mënyrën e shënimit të emrit vetjak. Treguesi përcakton nëse emri është vendosur në renditje të drejtë (vetëm emri ose emri dhe mbiemri) ose në formë të përmbysur (mbiemri dhe emri).

PËRSHKRIMI I NËNFUSHAVE

7025 Institucioni për të cilin zbatohet fusha

Emri i institucionit në formë të koduar. Shënohet kodi i bibliotekës (sigla).

7026 Të dhëna për lidhjen**

Shënohet një numër 2 shifror (01–99) për lidhjen e fushave 702 me fushat përkatëse 902.

Për nënfushat e tjera vlejné udhëzimet e përshkruara në fushën 700 (shih përshkrimin e fushës 700).

SHËNIME PËR PËRMBAJTJEN E FUSHËS

Fusha 702 mund të plotësohet edhe nëse nuk janë të plotësuara fushat 700 dhe 710. Në fushën 702 patjetër duhet të plotësohet nënfusha 4 – *Kodi për llojin e autorësisë* (shih *Shtojca H*).

Te katalogimi pa kontroll të njësuar duhet të plotësohet nënfusha 6 – *Të dhëna për lidhjen***, e cila përdoret për lidhjen e emërtimit (kryetitullit) uniform me format e tjera të emrit të autorit. Fushat 702 dhe 902 lidhen duke vendosur në nënfushën 6 numrin e njëjtë (01–99) në të dyja fushat. Nëse fushës 702 i takojné disa fusha 902, në nënfushën 6 vendoset numër i njëjtë në të gjitha fushat përkatëse 902. Me aplikimin e kontrollit të njësuar të emrave vetjakë nënfusha 7026 është larguar, sepse lidhja midis fushave 702 dhe 902 bëhet përmes nënfushës 3 – *Numri i regjistrimit të njësuar*.

Në sistemet COBISS, ku katalogët i kanë në disa lloje të shkrimit dhe aplikojné kontrollin e njësuar, fusha 702 mund të përsëritet edhe për autorin e njëjtë (shih shembujt 7, 8). Regjistrimi i njësuar mund të përmbaj dy pikëqasje të njësuara në shkrime alternative (cirilik, latin), për këtë arsye edhe fusha 702 është e përsëritshme dhe lidhet me regjistrimin e tillë të njësuar. Në fushën e parë 702 shënohet emërtimi në shkrimin që përputhet me shkrimin e titullit të saktë.

Bibliografitë e kërkuesve shkencorë

Nëse vlera e treguesit të parë është "2", njësia largohet nga paraqitja e bibliografisë personale të autorit. Treguesi nuk ndikon në paraqitjen e bibliografive të tjera.

Nënfushat 70X7 dhe 70X8 përdoren për udhëheqjen dhe vlerësimin e bibliografive të kërkuesve shkencorë. Shënimi i të dhënave të autorëve për udhëheqjen e bibliografive të kërkuesve shkencorë në mënyrë të hollësishme është përshkruar në Shtojca *Shtojca F*.

FUSHAT NË LIDHSHMËRI

200fg *TITULLI DHE TË DHËNAT PËR PËRGJEGJËSINË, Përgjegjësia parësore, Persona të tjerë përgjegjës*

Në fushën 200 shënohen të dhënat në formën siç janë në njësi. Emërtimi (kryetitulli) uniform për personin nga nënfusha f ose g, i cili ka përgjegjësi dytësore, vendoset në fushën 702.

700 EMËR VETJAK – PËRGJEGJËSI PARËSORE

Te veprat me më së shumti tre autorë në fushën 700 shënohet emërtimi (kryetitulli) për autorin e parë. Të dhënat në fushën 700 vendosen sipas të njëjtave rregulla, të cilat respektohen për vendosjen e të dhënave në fushën 702.

701 EMËR VETJAK – PËRGJEGJËSI ALTERNATIVE

Fusha përdoret kur përgjegjësinë për veprën e bartin disa autorë të barasvlershëm. Të dhënat në fushën 701 vendosen sipas të njëjtave rregulla, të cilat respektohen për vendosjen e të dhënave në fushën 702.

902 EMËR VETJAK – PËRGJEGJËSI DYTËSORE (VARIANTI I EMËRTIMIT)*

Varianti i emërtimit (kryetitullit) që është varianti apo forma e emrit të autorit e vendosur në fushën 702.

903 EMËR VETJAK (EMËRTIM NË LIDHSHMËRI)*

Emërtimi alternativ është emërtimi uniform që është i lidhur me emërtimin (kryetitullin) uniform në fushën 70X.

904 EMËR VETJAK (EMËRTIM PARALEL)*

Emërtimi paralel është emërtimi uniform për personin nga fusha 70X në një gjuhë ose shkrim tjetër.

SHEMBUJ

1.

702	□1	a Irvin b Thomas Francis 4440 <i>(Emri i personit me përgjegjësi dytësore, përfshirë kodin e autorësisë që në këtë shembull është ilustrator.)</i>
-----	----	---

2. * COBISS.net

200	0□	a Pranvera e përgjakur f Agim Xhaka g [përthyes dhe ilustrator Bardh Koka]
700	□1	a Xhaka b Agim 4070
702	□1	a Koka b Bardh 4080 4730 <i>(Kur personi ka disa lloje të autorësisë përsëritet nënfusha 4. Në regjistrimet e krijuara para aplikimit të kontrollit të njësuar nënfusha 3 në fushat 70X mund të jetë e zbrazët.)</i>

3. * COBISS.net

200	0□	a Historia e Shqipërisë epër shkollat e mesme f Kristo Frashëri, Stefanaq Pollo gredaktore Vasilika Stavre
700	□1	3535654 a Frashëri b Kristo f 1920-2016 700728 4070
701	□1	34618598 a Pollo b Stefanaq 4070
702	□1	36338150 a Stavre b Vasilika 4340

4. * COBISS.net

200	1□	a CIA kundër KGB earti i spiunazhit f Allen Dulles g përktheu nga rusishtja Nikolla Sudar gredaktor Nexhat Myftiu
700	□1	a Dulles b Allen 4070
702	□1	a Sudar b Nikolla 4730
702	□1	a Myftiu b Nexhat 4340 <i>(Në regjistrimet e krijuara para aplikimit të kontrollit të njësuar nënfusha 3 në fushat 70X mund të jetë e zbrazët.)</i>

5. * COBISS.net

200	0□	a Koktej e Victor Hygo f përgatitur nga Orion Zavalani g redaktor letrar Maksim Gjinaj
700	□1	a Hygo b Victor 4070
702	01	a Zavalani b Orion 4220
702	01	a Gjinaj b Maksim 4340 <i>(Regjistrimi është krijuar në sistemin, në të cilin shtypen skedat për katalogun manual, për këtë arsye është përcaktuar treguesi i parë në fushat 702.)</i>

6. * COBISS.net

200	1□	a Fjalor i shqipes së sotme e me rreth 35000 fjalë f hartuar nga Androkli Kostallari ... [et al.]
702	01	a Kostallari b Androkli 4220

7. * COBISS.net

200	0□	a Les # historiens français à l'œuvre: 1995-2010 f sous la direction de Jean-François Sirinelli ... [et al.]
702	01	3 14127973 sba a Sirinelli b Jean-Francois f 1949- 4340
702	01	3 14127973 sca a Сиринели b Жан-Франсоа f 1949- 4340 <i>(Fushat paralele 70X përdoren vetëm në sistemet kombëtare COBISS që kanë katalogë në shkrim cirilik dhe latin.)</i>

8. * COBISS.net

200	1□	a Интервенционизам Уједињених нација e 1991-2004 f приредили Матс Бердал и Спирос Икономидис g превела са енглеског језика Наташа Бошковић
702	11	3 13918873 scb a Бердал b Матс 4340 4080
702	11	3 13918873 sba a Berdal b Mats 4340 4080
702	01	3 13918903 scb a Икономидис b Спирос 4340 4080
702	01	3 13918903 sba a Economides b Spyros 4340 4080
702	01	3 1497703 scb a Бошковић b Наташа f 1982- 4730
702	01	3 1497703 sba a Bošković b Nataša f 1982- 4730